



KEMENTERIAN PEKERJAAN UMUM DAN PERUMAHAN RAKYAT
BADAN PENGEMBANGAN SUMBER DAYA MANUSIA

Jl. Pattimura No. 20, Kebayoran Baru - Jakarta Selatan, 12110, Tlp./Fax (021) 27515702

Nomor : SM 09-MS/1603
Sifat : Segera
Lampiran : 1 (satu) berkas
Hal : Penawaran Program Pelatihan JICA
Environmental Management (Water Environment Conservation) B

Jakarta, 18 September 2024

Yth.
Sekretaris Direktorat Jenderal Cipta Karya
di -
Jakarta

Sehubungan dengan surat *Chief Representative JICA Indonesia Office* Nomor 02/YLTP/09/2024 tanggal 10 September 2024 hal *Information on the Knowledge Co-Creation Program for Young Leaders for Environmental Management (Water Environment Conservation)*, dengan hormat kami sampaikan penawaran program sebagai berikut :

1. Pelatihan *Environmental Management (Water Environment Conservation) B* akan diselenggarakan di Jepang pada 15 Januari 2025 – 1 Februari 2025.
2. Biaya keikutsertaan program tersebut ditanggung oleh Pemerintah Jepang/JICA.
3. Kualifikasi dasar peserta :
 - a) Lebih diutamakan menangani pekerjaan dan memiliki pengalaman pada bidang : Pengelolaan Lingkungan Hidup (Konservasi Lingkungan Perairan);
 - b) Sehat secara fisik dan mental;
 - c) Mampu berbahasa Inggris lisan dan tulisan (dilampirkan sertifikat kemampuan Bahasa Inggris);
 - d) Memiliki umur 20 tahun – 35 tahun.
4. Kelengkapan Dokumen peserta :
 - a) *JICA Application Form*;
 - b) *Fotocopy* Paspor yang masih berlaku;
 - c) *Job Report*.
5. Informasi, *application form* serta keterangan lebih lanjut terkait program pelatihan ini sebagaimana terlampir.
6. Diutamakan calon peserta yang berprestasi dan memiliki kinerja baik;
7. Calon peserta yang memenuhi syarat **beserta dokumen persyaratan lengkap** dapat diusulkan kepada Sekretariat Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia c.q. Bagian Hukum, Kerja sama dan Komunikasi Publik **selambat-lambatnya tanggal 25 Oktober 2024** (hanya kandidat dengan dokumen persyaratan lengkap yang akan diproses).

Demikian kami sampaikan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

**Sekretaris Badan Pengembangan
Sumber Daya Manusia,**



Dewi Chomistriana, S.T., M.Sc.
NIP. 197101281996032002

Tembusan :

1. Kepala Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia;
2. Kepala Biro Perencanaan Anggaran dan Kerjasama Luar Negeri.



Japan International Cooperation Agency

JICA Indonesia Office
Sentral Senayan II, 14th Floor
Jl. Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270, INDONESIA
Tel: (62-21) 5795-2112 (hunting) Fax: (62-21) 5795-2116

No. 02/YLTP/09/2024

Jakarta, September 10, 2024

Ms. Noviyanti

Head of Bureau for Technical Cooperation
Ministry of State Secretariat
Jakarta

Information on the Knowledge Co-Creation Program for Young Leaders for Environmental Management (Water Environment Conservation) (202313834J001) for FY 2024

Dear Madam,

We have the pleasure to inform you that the Japan International Cooperation Agency (JICA) is planning to hold a following **onsite** training course in Japan:

Outline:

1. Course Title : **Environmental Management (Water Environment Conservation) B**
2. Period of Online Program : **January 15, 2025 ~ February 1, 2025**
3. Number of Candidates : Twelve (12) persons
4. Training Institution : JICA Chubu International Center
5. Deadline : **November 13, 2024**
6. Documents for submission : a. JICA Application Form : 1 set
b. Photocopy of Passport* : 1 set
c. Job Report* : 1 set
**Should be submitted together with Application Form*
7. Proposed Target Institution : **1. Ministry of Environment and Forestry**
- Directorate Solid Waste, Hazardous Waste and Hazardous Substance Management – Dit. PSLB3
2. Ministry of Public Works and Housing
- Directorate of Sanitation – Dit. Sanitasi
3. Ministry of Home Affairs
- Environmental Office of West Java Province
- Environmental Office Deli Serdang Regency
- Environmental Office Medan City
- Environmental Office West Lombok Regency
- Environmental Office Cimahi City
- Environmental and Forestry Office of Gorontalo Province
- Environmental Office of Yogyakarta City
- Environmental Office of Palembang City

Applying organizations are expected to select appropriate nominees who meet the following essential qualifications, by consultation with JICA Expert(s) / Project(s) who are being assigned:

Essential Qualifications

- 1) Nomination: be nominated by the Government of Indonesia in line with the procedures mentioned in 3. (1) below.



- 2) Experience: Engaged in a field that corresponds with the courses mentioned in II. Description.
- 3) Age: be from twenty (20) to thirty-five (35) years of age and be expected to become leaders in their specialized fields in the future.
- 4) Language: good command of spoken and written Indonesian.
- 5) Health: must be in good health to participate in the program in Japan. To reduce the risk of worsening symptoms associated with respiratory tract infection, please be honest to declare in the Medical History (QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS RESTRICTION of the application form) if you have been a patient of following illnesses; Hypertension / Diabetes / Cardiovascular illness / Heart failure / Chronic respiratory illness.

Recommended Qualifications

- 1) Expectations for the Participants: it is recommended that the applicant has not made a previous visit to Japan.
- 2) Gender Equality and Women's Empowerment: Women are encouraged to apply for the program. JICA is committed to promoting gender equality and women's empowerment and provides equal opportunities for all applicants regardless of their sexual orientation or gender identity, to select the satisfied trainees, JICA is considered the gender balance recommended 40% female participation. Therefore, 40% female participation is encouraged in all training courses, except for the training courses with only one quota.

In order to satisfy selection criteria, which have become stricter than before, we would like to inform the following important points:

- Please strictly adhere to the deadline of application submission. In case of any delayed submission and missing or incomplete documents, there is a strong possibility that such applications be excluded from the selection processes, regardless of multiple or single quotas of participant.
- Please understand that final acceptance should be decided based on the result of examination process by each JICA Center in consultation with implementing organizations in Japan. In case applying nominees, who meet the required qualifications, there is a strong possibility that such nominees be rejected in the selection, regardless of multiple or single quotas of participant.
- When the number of qualified applicants exceeds the quota, there is a strong possibility that some of them would be rejected even though they satisfied the qualification.

Details of the courses are described in the General Information attached hereto.

Please be informed that the original Application Form should be submitted to JICA Indonesia Office through Ministry of State Secretariat.



Japan International Cooperation Agency

JICA Indonesia Office
Sentral Senayan II, 14th Floor
Jl. Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270, INDONESIA
Tel: (62-21) 5795-2112 (hunting) Fax: (62-21) 5795-2116

The Application Form can be downloaded through the following address:

http://www.jica.go.jp/indonesia/english/office/others/data_AF.html

{Application Form for Knowledge Co-Creation Program for Young Leaders (April 2023) in WORD / PDF}

It would be appreciated if you could convey the above information to the authorities concerned.

Thank you for your kind attention and cooperation.

Sincerely yours,



Sachiko TAKEDA
Chief Representative
JICA Indonesia Office

Cc:

1. Embassy of Japan

- Minister for Economic Development Affairs

2. Ministry of Environment and Forestry

- Head of Bureau for International Cooperation
- Director of Solid Waste, Hazardous Waste and Hazardous Substance Management (Dit.PSLB3)

3. Ministry of Public Works and Housing

- Head of Bureau of Budget Planning and International Cooperation
- Head of Human Resources Development Agency
- Director of Directorate Sanitation (Dit. Sanitation)

4. Ministry of Home Affairs

- Head of Center for Facilitation of Cooperation
- Head of Environmental Office of West Java Province
- Head of Environmental Office Deli Serdang Regency
- Head of Environmental Office Medan City
- Head of Environmental Office West Lombok Regency
- Head of Environmental Office Cimahi City
- Head of Environmental and Forestry Office of Gorontalo Province
- Head of Environmental Office of Yogyakarta City
- Head of Environmental Office of Palembang City



Program Co-Creation Pengetahuan (Pemimpin Muda) (Indonesia)

General information on

**Environmental Management
(Water environment conservation)B**

青年研修「環境管理(水環境保全)B」

JFY 2024

Course No.202313834J001

Course Period in Japan: From January 15, 2025 to February 01, 2025

Informasi ini berkaitan dengan salah satu Program JICA Knowledge Co-Creation (Pemimpin Muda) dari Japan International Cooperation Agency (JICA) yang dilaksanakan sebagai bagian dari Bantuan Pembangunan Resmi Pemerintah Jepang berdasarkan perjanjian bilateral antara kedua Pemerintah.

Program Penciptaan Pengetahuan JICA (KCCP)

Kabinet Jepang merilis Piagam Kerjasama Pembangunan pada bulan Juni 2023, yang menyatakan, “Dalam kerjasama pembangunannya, Jepang telah memelihara semangat untuk bersama-sama menciptakan hal-hal yang sesuai dengan negara mitra dengan tetap menghormati kepemilikan, niat, dan karakteristik intrinsik negara yang bersangkutan berdasarkan suatu bidang. pendekatan yang berorientasi melalui dialog dan kolaborasi serta mempertahankan pendekatan membangun hubungan timbal balik dengan negara-negara berkembang di mana kedua belah pihak saling belajar dan tumbuh serta berkembang bersama.” JICA percaya bahwa 'Knowledge Co-Creation Program' ini akan berfungsi sebagai landasan proses belajar bersama.

I. Konsep

"Program Co-Creation Pengetahuan (Pemimpin Muda)" dilakukan oleh JICA (Badan Kerjasama Internasional Jepang) di bawah skema kerjasama teknis Pemerintah Jepang, dengan tujuan mempromosikan pengembangan sumber daya manusia di negara-negara berkembang.

Dalam program tersebut, para pemimpin muda yang akan menjadi pemimpin pembangunan bangsa di masa depan diundang ke Jepang selama kurang lebih 18 hari untuk diberikan kesempatan untuk:

- 1) mengembangkan spesialisasi mereka melalui pengalaman dan pembelajaran teknologi dan keterampilan di Jepang, dan
- 2) meningkatkan kemauan mereka untuk menyelesaikan masalah mereka sendiri.

II. Keterangan

1. Judul (No. Kursus)

Environmental Management (Water environment conservation)B
(202313834J001)

2. Durasi Kursus di Jepang

15 Januari - 1 Februari 2025

3. Wilayah atau Negara Sasaran

Indonesia

4. Organisasi/SDM Target

Pejabat pemerintah pusat, pejabat pemerintah daerah, atau staf organisasi lingkungan hidup yang bergerak di bidang pengelolaan lingkungan hidup (khususnya di bidang pengelolaan sampah)

5. Jumlah peserta

12 peserta

6. Bahasa

Bahasa Indonesia

7. Tujuan

Mempelajari pengetahuan dan teknologi yang berkaitan dengan pengelolaan lingkungan di Jepang (khususnya perbaikan dan konservasi lingkungan perairan darat dan laut dengan meningkatkan kemampuan pengelolaan sampah), dan mengkaji permasalahan yang dihadapi di Indonesia serta langkah-langkah penanggulangan yang diperlukan.

[Tujuan per poin]

- (1) Memahami kebijakan, sistem hukum, teknologi, dan pengalaman Jepang dalam pengelolaan lingkungan.
- (2) Memahami upaya kolaborasi industri, pemerintah, akademisi, dan masyarakat

untuk menyelesaikan permasalahan lingkungan.

- (3) Saling belajar melalui pertukaran pendapat dengan pihak terkait dan meningkatkan kesadaran terhadap penyelesaian permasalahan lingkungan.

8. Garis Besar

Kursus ini terdiri dari isi materi-materi berikut

(1) Perkuliahan/Observasi:

Misalnya,

- Sistem hukum terkait pengelolaan sampah dan administrasi pengelolaan sampah wilayah
- Aturan pengumpulan, pengangkutan, dan pembuangan sampah, serta fasilitas pengolahan sampah, dll
- Contoh kegiatan promosi 3R (pengendalian timbulnya sampah, penggunaan kembali, daur ulang)
- Kegiatan pengurangan sampah plastik
- Kegiatan pendidikan dan kesadaran lingkungan untuk sekolah dan penduduk setempat
- Contoh upaya pencegahan pencemaran air di sungai, wilayah laut, dll. serta pengurangan sampah
- Kegiatan daur ulang sumber daya melalui kolaborasi antara industri, pemerintah, akademisi, dan masyarakat, dll

(2) Diskusi/Presentasi:

Misalnya,

- Kondisi dan permasalahan di Indonesia
- Hal-hal yang disadari dan pembelajaran selama pelatihan, rencana masa depan dan prospek di Indonesia

< Jadwal Tentatif Kursus >

Tanggal	Tempat	Isi Kegiatan	Tujuan
15 Jan.	JICA Chubu	Tiba	Mempelajari tentang budaya dan sejarah Jepang
16 Jan.		Pengarahan/Orientasi	
17 Jan. - 30 Jan.	JICA Chubu atau Area Lokal	Perkuliahan Observasi Diskusi Presentasi Laporan	Mengembangkan pengetahuan tentang setiap spesialisasi dan mengamati kondisi terkini di Jepang. Mengonfirmasi pengetahuan yang diperoleh melalui program.
31 Jan.	JICA Chubu	Evaluasi Acara Penutupan	Mengevaluasi program secara keseluruhan
1 Feb.		Berangkat	

* Jadwal dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.

III. Kelayakan dan Prosedur

1. Kualifikasi Nominasi

Organisasi yang melamar diharapkan memilih calon yang memenuhi kualifikasi berikut. Harap dicatat bahwa calon tidak harus dipekerjakan oleh organisasi yang melamar, selama mereka dipilih secara resmi oleh organisasi untuk tujuan khusus mereka. Namun, calon harus merupakan orang yang bergerak di bidang tersebut atau terkait langsung dengan mata pelajaran program.

(1) Kualifikasi Esensial

Semua pelamar harus memenuhi hal-hal berikut:

- 1) **Pencalonan:** dicalonkan oleh Pemerintah Indonesia sesuai dengan prosedur yang disebutkan dalam 3.(1) di bawah.
- 2) **Pengalaman di bidang yang relevan:** terlibat dalam bidang yang sesuai dengan mata kuliah yang disebutkan dalam II. Keterangan.
- 3) **Usia:** dari dua puluh (20) hingga tiga puluh lima (35) tahun dan diharapkan menjadi pemimpin di bidang khusus mereka di masa depan.
- 4) **Kemahiran Bahasa:** menguasai bahasa Indonesia lisan dan tulisan dengan baik.
- 5) **Kesehatan:** harus dalam keadaan sehat untuk mengikuti program di Jepang.

Untuk mengurangi risiko memburuknya gejala yang terkait dengan infeksi saluran pernapasan, mohon dengan jujur menyatakan dalam Riwayat Kesehatan (KUESIONER TENTANG PEMBatasan STATUS MEDIS formulir aplikasi) jika Anda pernah menjadi pasien penyakit berikut; Hipertensi / Diabetes / Penyakit kardiovaskular / Gagal jantung / Penyakit pernapasan kronis.

(2) Kualifikasi yang Direkomendasikan

- 1) **Pengalaman Mengunjungi/Tinggal di Jepang:** Sebaiknya pelamar belum pernah melakukan kunjungan sebelumnya ke Jepang
- 2) **Latar Belakang Pendidikan:** Sebaiknya pelamar memiliki gelar Sarjana.
- 3) **Kesetaraan Gender dan Pemberdayaan Perempuan:** JICA mencari lebih banyak pelamar perempuan karena catatan masa lalu yang menunjukkan sedikitnya pelamar dari perempuan. JICA berkomitmen untuk mempromosikan kesetaraan gender dan pemberdayaan perempuan, dan menyediakan kesempatan yang sama bagi semua pelamar tanpa memandang orientasi seksual atau identitas gender mereka.

2. Dokumen yang Diperlukan untuk Aplikasi

(1) **Formulir Aplikasi:** Formulir Aplikasi tersedia di kantor luar negeri JICA (atau Kedutaan Besar Jepang).

* Jika Anda memiliki kesulitan/kecacatan yang memerlukan bantuan, sebutkan

bantuan yang diperlukan dalam KUESIONER TENTANG PEMBatasan STATUS MEDIS (1-(c)) formulir aplikasi. Informasi akan ditinjau dan digunakan untuk akomodasi yang wajar.

- (2) Fotokopi Paspor:** Anda harus menyerahkannya dengan formulir aplikasi jika Anda memiliki paspor yang akan Anda bawa saat memasuki Jepang untuk program ini. Jika tidak, Anda diminta untuk menyerahkan fotokopinya segera setelah Anda menerimanya.

* Informasi berikut harus disertakan dalam fotokopi:

Nama, Tanggal Lahir, Kewarganegaraan, Jenis Kelamin, Nomor Paspor dan Tanggal Kadaluarsa

- (3) Narahubung di Organisasi Anda untuk Survei Pasca-Program tentang KCCP untuk Pemimpin Muda**

Anda akan diminta untuk menyerahkan 'Contact Person di Organisasi Anda untuk Survei Pasca-Program tentang KCCP untuk Pemimpin Muda' diisi dengan informasi tentang orang yang tepat di organisasi Anda kepada siapa JICA akan mengirimkan kuesioner tentang tujuan pemantauan program. Orang tersebut diharapkan menjadi penyelia Anda atau orang di departemen sumber daya manusia Anda, yang dapat mengamati beberapa perubahan sikap Anda terhadap tugas Anda setelah berpartisipasi dalam program ini. Lihat 'LAMPIRAN' dari 'VI. Mencaplok'.

3. Prosedur Pendaftaran dan Seleksi

(1) Penyerahan Dokumen Permohonan

Tanggal penutupan aplikasi: Konfirmasikan batas waktu lokal dengan kantor luar negeri JICA (atau Kedutaan Besar Jepang).

(Semua materi dokumen yang diperlukan sudah harus sampai di **JICA Center di Jepang** paling lambat **20 November 2024**.)

(2) Pilihan

Pemeriksaan primer dilakukan di kantor luar negeri JICA (atau kedutaan Jepang) setelah menerima dokumen resmi dari pemerintah Anda. JICA Center akan berkonsultasi dengan organisasi terkait di Jepang dalam proses seleksi akhir. Menerapkan organisasi dengan niat terbaik untuk memanfaatkan peluang akan sangat dihargai.

Pemerintah Jepang akan memeriksa pelamar yang tergabung dalam militer atau organisasi terkait militer lainnya dan/atau yang terdaftar dalam militer, dengan mempertimbangkan tugas, posisi dalam organisasi, dan informasi terkait lainnya secara komprehensif agar konsisten dengan Piagam Kerjasama Pembangunan Jepang.

(3) Pemberitahuan Penerimaan

Kantor JICA di luar negeri (atau Kedutaan Besar Jepang) akan memberitahukan hasilnya **paling lambat tanggal 13 Desember 2024**.

4. Dokumen Tambahan untuk Diserahkan oleh kandidat yang Diterima

Kandidat yang diterima diharuskan untuk menyiapkan Laporan Pendahuluan sebelum keberangkatan mereka. Instruksi terperinci diumumkan bersama surat penerimaan.

5. Ketentuan Partisipasi

Peserta KCCP diperlukan

- (1) untuk secara ketat mengamati jadwal kursus,
- (2) tidak mengubah tiket pesawat (dan kelas penerbangan serta jadwal penerbangan yang diatur oleh JICA) dan penginapan oleh peserta sendiri,
- (3) untuk memahami bahwa meninggalkan Jepang selama periode kursus (untuk kembali ke negara asal, dll.) tidak diperbolehkan (kecuali untuk program yang lebih dari satu tahun),
- (4) tidak membawa atau mengundang anggota keluarga mana pun (kecuali untuk program yang lebih dari satu tahun),
- (5) untuk melaksanakan instruksi-instruksi tersebut dan mematuhi persyaratan-persyaratan yang mungkin ditentukan oleh Pemerintah yang mencalonkan dan Pemerintah Jepang sehubungan dengan kursus,
- (6) untuk mematuhi aturan dan peraturan mitra pelaksana program untuk menyediakan program atau lembaga,
- (7) tidak terlibat dalam kegiatan politik, atau segala bentuk pekerjaan demi keuntungan,
- (8) untuk menghentikan program, jika peserta melanggar undang-undang Jepang atau peraturan JICA, atau peserta melakukan tindakan ilegal atau tidak bermoral, atau menderita penyakit kritis atau cedera serius dan dianggap tidak dapat melanjutkan kursus. Peserta bertanggung jawab untuk membayar segala biaya untuk perawatan kondisi kesehatan tersebut kecuali untuk perawatan medis yang ditentukan dalam (3) dari "5. Biaya", "IV. Pengaturan Administratif",
- (9) untuk mengembalikan jumlah total atau sebagian dari pengeluaran untuk KCCP tergantung pada beratnya pelanggaran tersebut, jika peserta melanggar hukum dan tata cara,
- (10) tidak mengendarai mobil atau sepeda motor, terlepas dari SIM internasional yang dimiliki,
- (11) mentaati tata tertib di tempat penginapan peserta, dan
- (12) untuk mengembalikan tunjangan atau tunjangan lain yang dibayarkan oleh JICA dalam hal terjadi perubahan jadwal.

IV. Pengaturan Administratif

1. Penyelenggara (Pusat JICA di Jepang)

(1) Pusat: JICA Chubu Center

(2) Petugas Program: Nn. SAITO Mihoko

(cbictp1@jica.go.jp, Saito.Mihoko@jica.go.jp)

*Silakan isi nomor kursus "202313834J001" pada subjek.

2. Mitra Pelaksana

Nama: Akan dikonfirmasi

3. Bepergian ke Jepang

(1) **Tiket Pesawat:** Pada prinsipnya, JICA akan mengatur tiket pulang pergi kelas ekonomi antara bandara internasional yang ditunjuk oleh JICA dan Jepang.

(2) **Asuransi Perjalanan:** Pertanggungjanaan mulai dari waktu kedatangan hingga keberangkatan di Jepang. Dengan demikian waktu perjalanan di luar Jepang (termasuk bagasi yang rusak selama penerbangan kedatangan ke Jepang) tidak akan ditanggung.

4. Akomodasi di Jepang

Pada dasarnya, JICA akan mengatur akomodasi berikut untuk para peserta di Jepang:

JICA Chubu Center (JICA CHUBU)

Address: 4-60-7 Hiraike-cho, Nakamura-ku, Nagoya, Aichi 453-0872, Japan

TEL: +81-52-533-0220 FAX: +81-52-564-3751

(di mana "81" adalah kode negara Jepang, dan "52" adalah kode area lokal)

Jika tidak ada lowongan di JICA CHUBU, JICA akan mengatur akomodasi alternatif untuk para peserta.

5. Pengeluaran

Biaya berikut akan disediakan oleh JICA

(1) Tunjangan untuk makan, biaya hidup, pakaian, dan pengiriman dan persinggahan.

(2) Biaya untuk study tour (pada dasarnya berupa tiket kereta api).

(3) Perawatan medis untuk peserta yang jatuh sakit setelah tiba di Jepang (biaya terkait penyakit yang sudah ada sebelumnya, kehamilan, atau perawatan gigi tidak termasuk).

(4) Biaya pelaksanaan program, termasuk material.

(5) Untuk lebih jelasnya, silakan lihat brosur "III. KETENTUAN" untuk peserta berjudul "BUKU PANDUAN KENSHU-IN", yang akan diberikan sebelum keberangkatan ke Jepang.

*Tautan ke HP JICA (Inggris/Prancis/Spanyol/Rusia):

https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/tr

6. Orientasi Sebelum Keberangkatan

Orientasi pra-keberangkatan akan diadakan di kantor JICA masing-masing negara (atau Kedutaan Besar Jepang), untuk memberikan rincian perjalanan ke Jepang, kondisi kursus, dan hal-hal lain kepada Peserta.

*YouTube tentang "Program Kreasi Pengetahuan dan Kehidupan di Jepang" dan "Pengenalan Pusat JICA" dapat dilihat dari tautan di bawah ini.

Video gambar 'Pengenalan JICA Center (YouTube)' menampilkan informasi berikut dari JICA Center: Lokasi, Bangunan, Pintu Masuk, Penerimaan (Meja Depan), Lobi, Kantor, Akomodasi (Kamar), Fasilitas (Pengering Tangan), Kamar Mandi (Shower) dan Toilet), Perlengkapan Mandi, Restoran, Ruang Binatu (Mesin Cuci, Setrika), Ruang TIK (Komputer untuk Peserta), Ruang Koordinator Medis, Mesin ATM Tunai, Lingkungan

Bagian I: Program Penciptaan Pengetahuan dan Kehidupan di Jepang	
versi Inggris	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
Bagian II: Pengenalan Pusat JICA di Jepang	
JICA Chubu	https://www.jica.go.jp/chubu/english/office/index.html

VI. Mencaplok

Narahubung di Organisasi Anda untuk Survei Pasca-Program tentang KCCP untuk Pemimpin Muda

PERMINTAAN SURVEI PASCA-PROGRAM

JICA melakukan survei pasca-program tentang bagaimana para mantan peserta memanfaatkan pengetahuan dan keterampilan yang diperoleh di Jepang dalam pekerjaan mereka sehari-hari. Untuk itu, JICA akan mengirimkan kuesioner kepada para peserta melalui e-mail setelah program selesai.

Selain itu, mengingat tujuan survei, kami juga ingin mengirimkan kuesioner kepada orang-orang di organisasi mereka; seperti penyelia mereka atau orang di departemen sumber daya manusia mereka yang dapat mengamati beberapa perubahan sikap mereka terhadap tugas mereka setelah berpartisipasi dalam program tersebut.

Kami akan sangat menghargai jika Anda mengisi informasi tentang orang yang tepat di organisasi Anda kepada siapa JICA dapat mengirimkan kuesioner untuk tujuan ini. Kuesioner akan langsung dikirim melalui email kepada Anda dan orang yang disebutkan di bawah dalam waktu satu tahun setelah program.

Kami dengan hormat meminta pengertian dan kerja sama Anda dalam menanggapi survei ini.

【Nama Calon】

--

【Hubungi orang di organisasi Anda】

(Atasan Anda atau seseorang di departemen sumber daya manusia, kepada siapa JICA dapat mengirimkan kuesioner setelah kursus)

Nama	
Penunjukan / Jabatan	
Departemen/Divisi	
Alamat email	

Untuk referensi Anda

JICA dan Pengembangan Kapasitas

Kerjasama teknis adalah kerjasama antar masyarakat yang mendukung negara mitra dalam meningkatkan kapasitas komprehensif mereka untuk mengatasi tantangan pembangunan dengan upaya mereka sendiri. Alih-alih menerapkan teknologi Jepang sendiri ke negara-negara mitra, kerjasama teknis JICA memberikan solusi yang paling sesuai dengan kebutuhan mereka dengan bekerja bersama orang-orang yang tinggal di sana. Dalam prosesnya, pertimbangan diberikan pada faktor-faktor seperti karakteristik daerah, latar belakang sejarah, dan bahasa. JICA tidak membatasi kerjasama teknisnya pada pengembangan sumber daya manusia; ia menawarkan bantuan multi-tingkat yang juga melibatkan penguatan organisasi, perumusan kebijakan, dan pembangunan kelembagaan.

Metode pelaksanaan kerjasama teknis JICA dapat dibagi menjadi dua pendekatan. Salah satunya adalah kerjasama luar negeri dengan mengirimkan tenaga ahli dan relawan di berbagai sektor pembangunan ke negara mitra; lainnya adalah kerjasama dalam negeri dengan mengundang peserta dari negara berkembang ke Jepang. Metode yang terakhir adalah Knowledge Co-Creation Program, sebelumnya disebut Program Pelatihan, dan merupakan salah satu program inti yang dilakukan di Jepang. Dengan mengundang pejabat dari negara mitra dan dengan kerjasama dari mitra dalam negeri, Program Knowledge Co-Creation memberikan pengetahuan teknis dan solusi praktis untuk masalah pembangunan di negara peserta.

Program Knowledge Co-Creation for Young Leaders dirancang untuk para pemimpin muda yang diharapkan menjadi pemimpin masa depan di bidang khusus mereka. Peserta dalam program belajar tentang pengalaman dan teknologi Jepang di bidang yang relevan yang akan dibutuhkan untuk pembangunan masa depan negara mereka sendiri. Berbagai program terbuka untuk kaum muda di setiap bidang di setiap negara.

Pengalaman Pembangunan Jepang

Jepang, sebagai negara non-Barat pertama yang menjadi negara maju, membangun dirinya menjadi negara yang bebas, damai, sejahtera, dan demokratis dengan tetap melestarikan tradisinya. Jepang akan menjadi salah satu contoh terbaik bagi negara mitra kami untuk mengikuti perkembangan mereka sendiri.

Dari teknologi rekayasa hingga metode manajemen produksi, sebagian besar pengetahuan yang memungkinkan Jepang menjadi seperti sekarang ini berasal dari proses adopsi dan adaptasi, tentunya disertai dengan kegagalan dan kesalahan yang tak terhitung jumlahnya di balik kisah sukses.

Melalui adaptasi progresif Jepang dan penerapan sistem, metode, dan teknologi dari Barat dengan cara yang sesuai dengan keadaannya sendiri, Jepang telah mengembangkan gudang pengetahuan yang tidak ditemukan di tempat lain dari sistem organisasi,

administrasi, dan manajemen personel yang unik hingga sistem sosial semacam itu. sebagai pendekatan peningkatan mata pencaharian dan organisasi pemerintah. Tidak mudah untuk menerapkan pengalaman seperti itu ke negara lain yang keadaannya berbeda, tetapi pengalaman dapat memberikan ide dan petunjuk yang berguna saat merancang tindakan untuk memecahkan masalah.

Oleh karena itu, JICA ingin mengundang sebanyak mungkin pemimpin negara mitra untuk datang dan mengunjungi kami, berbaur dengan masyarakat Jepang, dan menyaksikan kelebihan dan kekurangan sistem Jepang, sehingga integrasi temuan mereka dapat membantu mereka mencapai tujuan perkembangan mereka.



Informasi Kontak untuk Pertanyaan

Untuk pertanyaan dan informasi lebih lanjut, silakan hubungi kantor luar negeri JICA atau Kedutaan Besar Jepang. Selanjutnya, alamat korespondensi ke:

JICA Chubu Center (JICA CHUBU)

Application Guideline for the JICA Knowledge Co-Creation Program (Young Leaders)

This guideline explains how to apply for the Knowledge Co-Creation Program (KCCP) (Young Leaders) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) under the Official Development Assistance Program of the Government of Japan.

Please complete the Application Forms according to the guideline. For additional information, please consult the JICA Office, or in its absence, the Embassy of Japan in your country.

Forms to be submitted
Form1. Application Form
Form2. Questionnaire on Medical Status and Restrictions
Form3. Contact Person at Your Organization for Post-program Survey about KCCP for Young Leaders
Form4. Terms and Conditions, and Declaration

Please be advised:

- (a) To carefully read the General Information (GI) of the KCCP,
- (b) To fill only in typewritten except for signature,
- (c) To fill in the form in **English**,
- (d) To use “√” or “x” to mark the () options,
- (e) To attach your photographs,
- (f) To prepare document(s) described in the GI and/or confer with the JICA Expert or JICA overseas office, and attach these documents to the completed Application Forms,

In submitting the Application Forms and attached documents, please make sure:

- (g) To prepare a copy of your passport,
- (h) To confirm the application procedure stipulated by your government,
- (i) To submit the original Application Forms and all necessary document(s) to the responsible organization of your government according to its application procedure, and
- (j) That your participation may be denied, if you fail to provide all required information and documents completely and on time.

CHECK LIST before submission:

Items	Form No.	Check
1. Fill in all items in typewritten	All the forms	
2. Your signature	Form 1, 2, 4	
3. Your Photo	Form 1	
4. Attach a copy of passport (Machine Readable Zone) * Applicants from Latin American and the Caribbean Countries, please refer to the note below.	-	
5. Attach the required document(s) as instructed in the GI	-	

Note for Applicants from Latin American and the Caribbean Countries:

- (1) If you are from any of the countries listed below and have a passport with a valid U.S. visa, please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and detailed passport information), and the page of U.S. visa:

Antigua and Barbuda, Argentina (only Japanese descendants), Barbados, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Dominica, Ecuador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Mexico, Peru, Rep. of Dominica, St. Christopher and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Suriname, or Venezuela.

- (2) If you are from any of countries listed below and have a passport without a valid U.S. visa, please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and your detailed passport information).

Belize, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Jamaica, Marshall, Micronesia, Nicaragua, Palau, Panama, Paraguay, Trinidad and Tobago, and Uruguay.

**CONFIDENTIAL**

Application Form for the JICA Knowledge Co-Creation Program (Young Leaders):

Form1. APPLICATION FORM***To be signed by your supervisor (the head of the relevant department / division of your organization).****INSTITUTION/DIVISION (Approval Sign & Stamp from Director)**

Our organization hereby applies for Knowledge Co-Creation program (KCCP) for Young Leaders of the Japan International Cooperation Agency and proposes to dispatch qualified nominees to participate in the programs.

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position		Official Stamp	
Department / Division			
Office Address and Contact Information	Address:		
	Tel:	E-mail:	Fax:

MINISTRY (When this application is through a ministry.)

Our ministry hereby applies for Knowledge Co-Creation program (KCCP) for Young Leaders of the Japan International Cooperation Agency and proposes to dispatch qualified nominees to participate in the programs.

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position		Official Stamp	
Department / Division			

MINISTRY OF STATE SECRETARIAT

I have examined the documents in this form and found them true. Accordingly, I agree to nominate this person(s) on behalf of our government.

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position		Official Stamp	
Department / Division			

※To be filled by Applicant.

1. Course Title: (as shown in the GI)**2. Course Number:** (the number as “xxxxxxxxJxxx” shown in the GI)

**Attach here
your photo**

**(taken within
the last six months)**

Size: 4.5x3.5cm

3. Personal Information on Applicant**1) Name of Applicant (as shown in the passport)**

*Please type the name as shown in the passport carried. The information will be used for flight arrangements.

Family Name / Surname**First Name****Middle Name**

2) Nationality (as shown in the passport)				
3) Sex (for VISA application)	() Male	() Female		
4) Date of Birth	Date	Month (ex. April)	Year	Age (as of the date of the form)
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5) Passport/Visa

Passport possession	() Yes	() No	Expiry date of passport	Date	Month	Year
USA visa possession*	() Yes	() No				

*Applicants from Latin America and the Caribbean only.

CONFIDENTIAL

6) Contact Information

Private	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:
Office	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:
Emergency Contact	Name:	
	Relationship to you:	
	Address:	
	TEL*:	Mobile*:
	FAX*:	E-mail:

* Please fill it out from country code for telephone, mobile, and fax number.

7) Present Position

Organization		
Year that entered the organization		
Department / Division		
Title		
No. of years of service in the present position	Years	From (Month/Year)
Type of Organization	<input type="checkbox"/> National Government <input type="checkbox"/> Local Government <input type="checkbox"/> Public Enterprise <input type="checkbox"/> Private (profit) <input type="checkbox"/> NGO/Private (Non-profit) <input type="checkbox"/> University <input type="checkbox"/> Other : _____	
Number of employees		
Home Page Address		

【Questionnaire on Relationship with the Military】

***If your organization and/or your status is related to the Military, please mark with YES below in the () which best describes the relationship. If not, please mark NO in the () below.**

(YES / NO) the Military, an active military personnel or a military personnel listed in the muster roll/military register
(YES / NO) an organization affiliated with the Military, or a personnel who does not belong to the military at present but is listed in the muster roll/military register
(YES / NO) the Department or the Ministry of Defense, an organization affiliated with the Ministry of Defense, or staff of the Ministry of Defense
(YES / NO) a civilian organization but with military personnel or a military division within the organization

CONFIDENTIAL

(YES / NO) an organization which will be affiliated with or under the control of the Military in times of emergency as specified clearly in its organic law/law of establishment

4. Experience and Eligibility

1) Career Background (After graduation and before taking the present position)

Organization	City/ Country	Period		Position or Title and Department/Division	Brief Job Description
		From Month/Year	To Month/Year		

2) Academic Background (University, College or Higher Education)

Institution	City/ Country	Period		Degree	Major
		From Month/Year	To Month/Year		

3) Experience of Training or Study in Foreign Countries (including all the training experiences in JICA's programs)

Institution	City/ Country	Period		Field of Study / Program Title
		From Month/Year	To Month/Year	

4) Experience visiting / living in Japan

() Yes	() One month or less	() More than one month
() No		

5) Language Proficiency (Self-Assessment)

1) Language to be used in the course (as in the GI)				
Listening	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor

CONFIDENTIAL

Speaking	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Reading	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Writing	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor
Language Tests Scores if any (ex. TOEFL, TOEIC, etc.)				
2) Mother Tongue				
3) Other languages ()	() Excellent	() Good	() Fair	() Poor

Excellent	Refined fluency skills and topic-controlled discussions, debates & presentations. Formulates strategies to deal with various essay types, including narrative, comparison, cause-effect & argumentative essays.
Good	Conversational accuracy & fluency in a wide range of situations: discussions, short presentations & interviews. Compound complex sentences. Extended essay formation.
Fair	Broader range of language related to expressing opinions, giving advice, making suggestions. Limited compound and complex sentences & expanded paragraph formation.
Poor	Simple conversation level, such as self-introduction, brief question & answer using the present and past tenses.

5. Background and Purpose of application (to be completed by the Applicant)

1) Personal Statement including your Goal: Describe the reasons for your application and what you intend to achieve in this program.

2) Relevant Experience of Applicant: Describe previous occupational experiences which are highly relevant to the themes of this program.

3) Area of Interest and/or your expectation: Specify your particular interest with reference to the contents of this program.



By Applicant

Date
Name
Signature

Form 2. QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS AND RESTRICTIONS

(Self-Declaration)

1. Present Medical Status

(a) Have you taken any medicine or had a medical checkup by a physician for any illness such as diabetes, hypertension, asthma, etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Name of illness (_____), Name of medicine (_____) <i>If yes, please attach your doctor's letter (preferably in English) that describes the current status of your illness, and gives agreement to your participation in the program.</i>
-----------------------------	--

(c) Do you have any allergies to the medicine, food, pollen etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: What are you allergic to? What kind of allergic symptoms do you have such as itch, rash, hives, etc.? (_____)
-----------------------------	---

(d) Please indicate any needs arising from disabilities which may require additional support and facilities.

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: (_____) <i>Note: Disability will not lead to exclusion of the Applicant from the program. However, the Applicant may be inquired directly by the JICA official in charge for a more detailed account of his/her condition.</i>
-----------------------------	--

2. Medical History

(a) Have you had any illness such as heart, hepatic, kidney disease, etc.?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify (_____)
-----------------------------	---

(b) Have you or/and your family members had tuberculosis?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify (_____)
-----------------------------	---

(c) Have you ever been a patient in a mental clinic or been treated by a psychiatrist?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify (_____)
-----------------------------	---

(d) Have you ever had any sleeping, eating or other disorders?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Please specify (_____) name of medicine taken if any (_____)
-----------------------------	--

CONFIDENTIAL**3. Other Medical Issues/Conditions**

If you have any medical issues/conditions that are not described above, please indicate below.

--

* Are you pregnant?

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes: Weeks of pregnancy (weeks)
-----------------------------	---

I certify that I have read the above instructions and answered all questions truthfully and completely to the best of my knowledge.

I understand that medical conditions resulting from pre-existing conditions will not be financially compensated by JICA, and may be a reason for termination of the program.

I understand that this questionnaire will be checked by the people who are engaged in the program during my stay in Japan.

By Applicant

Date
Name
Signature

※Please notify JICA staff upon any changes in your health condition after submission of the form.

**Form3. CONTACT PERSON AT YOUR ORGANIZATION
FOR POST-PROGRAM SURVEY
ABOUT KCCP FOR YOUNG LEADERS**

JICA conducts ex-post questionnaire surveys on Participants of the KCCP for Young Leaders in order to understand how Participants utilize the knowledge acquired in Japan in their daily work. For this purpose, JICA would like to send Participants a questionnaire by e-mail after the program.

In addition, considering the purpose of the survey, we also would like to send the questionnaire to persons other than the Participants such as their supervisor or the person in the human resources department, who can observe changes in Participants' attitude in performing his/her tasks after the program.

We would highly appreciate it if you could give us the name to whom JICA can send the questionnaire(s). Please fill in the following tables. The questionnaire(s) will be directly sent by e-mail to the Applicant and the person given below within 1 year after the program. We kindly ask for your understanding and cooperation for implementing the survey.

【Name of Applicant】

Name	
------	--

【Contact Person at Applicant's organization】 (Applicant's supervisor or a person in the human resources department to whom JICA can send the questionnaire after the program)】

Name	
Designation / Position	
Department / Division	
E-mail Address	

Form4. TERMS AND CONDITIONS

1. General Rules

The participants are requested:

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),
- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one year),
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by both the nominating Government and the Japanese Government in respect to the course,
- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) to discontinue the program, should the participants violate Japanese laws and JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or seriously injury and be considered unable to continue the course,
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation, and
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

2. Privacy Policy

The participants are requested to understand Privacy Policy of JICA as follows.

(1) Scope of Use

Any information used for identifying individuals (hereinafter referred to as "Personal Information") that is acquired by JICA will be stored, used, or analyzed only within the scope of JICA activities. JICA reserves the right to use such Personal Information in accordance with the provisions of this privacy policy.

(2) Limitations on Use and Provision

JICA shall never intentionally provide Personal Information to any third party with the following three exceptions:

- (a) In cases of legally mandated disclosure requests;
- (b) In cases in which the provider of the Personal Information grants permission for its disclosure to a third party;
- (c) In cases in which JICA needs to provide Personal Information for the persons or entities where JICA contracts out all or part of the KCCP and its relevant projects. The Personal Information provided herein will be only limited to the information necessary

for the persons or entities to implement the contracted tasks.

(3) Security Notice

JICA takes measures required to prevent the divulgence, loss, or destruction of Personal Information, and to otherwise properly manage such information.

※JICA's policy for the transfer of personal data from the European Economic Area (EEA) to outside the EEA (to Japan and third countries);

JICA has revised "Bylaws for the Implementation of Personal Information Protection" which was published based on Japan's legislation by adding new provisions regarding how to deal with personal data within the EEA in order to meet General Data Protection Regulations (GDPR's) requirements for data protection. Based on the new bylaws, JICA entered into the EU Standard Contractual Clauses (SCCs) which allows us to transfer personal data from offices within the EEA to offices outside the EEA (in Japan and third countries).

3. Copyright Policy

The participants are requested to comply with the following;

1. The participants shall use all the documents provided for the KCCP (including texts, materials, etc.), within the scopes and/or conditions separately approved by JICA and/or the Original Author.
If the participants apply to the KCCP, the participants shall also comply with Terms of Use of the Materials for the KCCP that are shown on the JICA website.
(https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)
2. All the documents prepared for the KCCP (including reports, action plans, presentations, etc.) shall be prepared by the participants themselves in principle. If the participants use any third party's(ies') work (photograph, illustration, map, figures, etc.), which are protected under the copyright laws and regulations in the participants' counties or copyright-related multinational agreements, the participants shall obtain a license necessary to use the works from such third party(ies).
3. The participants agree that JICA may use (including, but not limited to, reproduce, publicly transmit, distribute and modify) any documents prepared by the participants for other programs conducted by JICA (for example, as a reference for the other KCCP courses and a project formulation).
4. JICA will not be liable for the contents of any documents created by the participants for the purpose of the KCCP.

4. Portrait Right Policy

During the implementation period of KCCP, JICA (including hired photographer and program implementing partners) will shoot photographs and video footage mainly for the following purposes:

- Use on the website or in SNS administrated/operated by JICA,

CONFIDENTIAL

- Use in JICA publications (public relations magazines, annual reports, journals, etc.) in printed or electronic form,
- *Photos and images taken will not be used for commercial purposes and the participants' personal information will not be disclosed to any third party without the consent of the participants.

JICA would appreciate it if the participants of KCCP grant the participants themselves portrait right license to JICA for photos and images taken described above.

It is, however, not a requirement of KCCP. The participants do not agree to grant the participants themselves portrait right license to JICA, has absolutely no problem in participating KCCP. JICA respects the intention of each participant.

DECLARATION (to be signed by Applicant)

- I understand and fully agree to the following terms and conditions set forth above.
 1. General Rule
 2. Privacy Policy
 3. Copyright Policy
- I will be subject to any penalties imposed as a consequences of my failure to abide by the above terms and conditions.
- I understand the intention of JICA on “4.Portrait Right Policy” mentioned above, and my intention for usage/publication of photographs and videos including the portrait of myself by JICA for the purposes above is as follows:
 Agree / Disagree
- I certify that the statements I made in this form are true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

By Applicant

Date
Name
Signature